



**RÁMCOVÁ POISTNÁ ZMLUVA
PRE DOPLNKOVÉ ZDRAVOTNÉ POISTENIE**

č. CTM6513

(ďalej len „Zmluva“)

Zmluvu uzatvárajú spoločnosti:

CETELEM SLOVENSKO a.s.

ďalej len "poistník"

so sídlom: Panenská 7, 812 36 Bratislava
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd. Sa, vložka č. 2435/B
IČO: 35 787 783
IČD: SK2021525198
DIČ: 2021525198
zastúpená: Ing. Petr Tač, predseda predstavenstva
Ing. Aleš Kos, člen predstavenstva

na strane jednej

a

Poist'ovňa Cardif Slovakia, a.s.

ďalej len "poistiteľ"

so sídlom: Plynárska 7/C, 821 09 Bratislava
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd. Sa, vložka č. 2547/B
IČO: 36 534 978
IČD: SK2021475885
DIČ: 2021475885
zastúpená: Ing. Peter Dudák, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

na strane druhej

(poistník a poistiteľ ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

OBSAH ZMLUVY

Článok 1	Úvodné ustanovenia
Článok 2	Všeobecné ustanovenia
Článok 3	Začiatok a doba platnosti Zmluvy
Článok 4	Súbory poistenia
Článok 5	Podmienky pre vznik poistenie
Článok 6	Začiatok poistenia, koniec poistenia, poistná doba a poistné obdobie
Článok 7	Poistné
Článok 8	Zmeny poistenia
Článok 9	Poistná udalosť a podmienky pre jej likvidáciu
Článok 10	Poistné plnenie
Článok 11	Výluky z poistného plnenia
Článok 12	Povinnosti poisteného
Článok 13	Povinnosti poistníka
Článok 14	Povinnosti poistiteľa
Článok 15	Zánik jednotlivého poistenia
Článok 16	Adresy a oznámenia
Článok 17	Záverečné ustanovenia

PRÍLOHY

Príloha 1	Všeobecné poistné podmienky pre doplnkové zdravotné poistenie - CTM TMK zo dňa 01.02.2014
Príloha 2	Špecifikácia prehľadov o poistených
Príloha 3	Poistka – Doplnkové zdravotné poistenie (vzor)

Článok 1

Úvodné ustanovenia

- 1.1 Táto Zmluva upravuje vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán pri poisťovaní klientov poisníka, ktorí sú držiteľmi platnej kreditnej karty vydané poisníkom.
- 1.2 Pre poistenie, ktoré dojednávajú poisťiteľ a poisník, platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, Všeobecné poistné podmienky pre doplnkové zdravotné poistenie - CTM TMK v platnom znení, vydané poisťiteľom (ďalej tiež „Všeobecné poistné podmienky poisťiteľa“) a ustanovenia tejto Zmluvy uzatvorenej medzi poisťiteľom a poisníkom. V prípade rozporu medzi ustanoveniami jednotlivých citovaných dokumentov budú mať prednosť v poradí najprv kogentné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov, potom ustanovenia tejto Zmluvy, potom ustanovenia Všeobecných poistných podmienok poisťiteľa a napokon dispozitívne ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.

Článok 2

Všeobecné ustanovenia

Pre pojmy použité v tejto Zmluve platia definície uvedené vo Všeobecných poistných podmienkach poisťiteľa. Pre pojmy, ktoré nie sú zadané ani vo Všeobecných poistných podmienkach poisťiteľa, platia definície stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Článok 3

Začiatok a doba platnosti Zmluvy

- 3.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť ku dňu jej podpisu zo strany poisťiteľa a poisníka a uzatvára sa na dobu určitú – na dobu 36 mesiacov odo dňa nadobudnutia jej platnosti a účinnosti. Platnosť Zmluvy sa ďalej predlžuje automaticky vždy o obdobie jedného kalendárneho roku, pokiaľ nedôjde z jednej či z druhej strany k písomnému odmietnutiu predĺženia platnosti tejto Zmluvy. Toto odmietnutie musí byť zaslané druhej strane písomne formou doporučeného listu a musí byť doručené druhej zmluvnej strane najmenej dva mesiace pred dňom, kedy by sa platnosť Zmluvy automaticky predlžovala.
- 3.2 Ukončením platnosti tejto Zmluvy podľa ods. 3.1 nezanikajú práva a povinnosti zmluvných strán vo vzťahu k poisteniam jednotlivých poistených, ktoré boli uzatvorené počas jej platnosti a tieto trvajú až do dojednaného zániku týchto poistení v súlade s Článkom 15 tejto Zmluvy. I po ukončení platnosti tejto Zmluvy sa ustanoveniami tejto Zmluvy riadia právne vzťahy vzniknuté počas jej trvania, a to vrátane nárokov z nich vyplývajúcich.

Článok 4

Súbory poistenia

- 4.1 Na základe tejto Zmluvy sa dojednáva poistenie klientov poisníka, ktorí spĺňajú podmienky pre vznik poistenia uvedené v ods. 5.2 tejto Zmluvy a k poisteniu pristupujú spôsobom uvedeným v ods. 5.1 tejto Zmluvy, a to v rozsahu jedného zo súborov poistenia uvedených v ods. 4.2 alebo 4.3 tejto Zmluvy.
- 4.2 **Súbor poistenia A**, ktorý zahŕňa poistenie pre prípad plnej a trvalej invalidity poisteného následkom úrazu, poistenie pre prípad pôrazovej hospitalizácie poisteného trvajúcej viac ako 3 dni, poistenie pre prípad pôrazovej rekonvalescencie poisteného, poistenie pre prípad akútneho chirurgického zákroku, ktorému sa musel poistený podrobiť a poistenie pre prípad zdravotnej asistencie poskytnutej poistenému.
- 4.3 **Súbor poistenia B**, ktorý zahŕňa poistenie pre prípad plnej a trvalej invalidity poisteného následkom úrazu, poistenie pre prípad pôrazovej hospitalizácie poisteného trvajúcej viac ako 3 dni, poistenie pre prípad pôrazovej rekonvalescencie poisteného, poistenie pre prípad akútneho chirurgického zákroku, ktorému sa musel poistený podrobiť, poistenie pre prípad zdravotnej asistencie poskytnutej poistenému a poistenie konzultácie lekárskej diagnózy pre poisteného.

Článok 5

Podmienky pre vznik poistenia

- 5.1 Poistenie na základe tejto Zmluvy môže vzniknúť iba pre takú fyzickú osobu, ktorá je držiteľom platnej kreditnej karty vydané poisníkom, vyjadrí jednoznačný súhlas s prístupím k poisteniu uzatváranému na základe tejto Zmluvy prostredníctvom prostriedkov diaľkovej komunikácie a zároveň, ku dňu vyjadrenia takéhoto súhlasu, jednoznačne potvrdí, že spĺňa všetky podmienky pre vznik poistenia uvedené v ods. 5.2 tejto Zmluvy.

- 5.2 K poisteniu v rozsahu Súboru poistenia A alebo Súboru poistenia B môže spôsobom uvedeným v ods. 5.1 pristúpiť a poistenie môže vzniknúť iba pre takého klienta poistníka, ktorý spĺňa k dátumu pristúpenia k poisteniu súčasne tieto podmienky:
- a) je mladší ako 65 rokov,
 - b) je zdravý, nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeym dohľadom, netrpí chronickým ochorením s trvalým užívaním liekov alebo nevyliciteľnou chorobou,
 - c) nebol mu priznaný invalidný dôchodok a ani nepožiadala o jeho priznanie,
 - d) nepoberá starobný dôchodok,
 - e) nie je v pracovnej neschopnosti a za posledných 12 mesiacov nebol v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní.
- 5.3 Potvrdenie splnenia podmienok pre vznik poistenia klientom poistníka prostredníctvom prostriedkov diaľkovej komunikácie sa považuje za povinnosť v zmysle § 793 ods. 2 Občianskeho zákonníka. V prípade, že takéto potvrdenie bude nepravdivé alebo neúplné, je poisťiteľ oprávnený v prípade poistenia, ktorého sa také porušenie týka, postupovať v súlade s § 802 ods. 1 Občianskeho zákonníka alebo v súlade s § 802 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

Článok 6

Začiatok poistenia, koniec poistenia, poistná doba a poistné obdobie

- 6.1 Začiatok poistenia sa stanoví na nultú hodinu dňa nasledujúceho po dni, v ktorom klient poistníka súhlasil prostredníctvom prostriedkov diaľkovej komunikácie s pristúpením k poisteniu.
- 6.2 Koniec poistenia sa stanoví na 24. hodinu dňa, v ktorom zanikne poistenie na základe jedného z dôvodov uvedených v Článku 15 Zmluvy.
- 6.3 Jednotlivé poistenie sa uzatvára na poistnú dobu neurčitú. Poistenie môže zaniknúť len spôsobom uvedeným v Článku 15 tejto Zmluvy.
- 6.4 Prvé poistné obdobie začína dňom začiatku poistenia a končí posledným dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom klient poistníka súhlasil prostredníctvom prostriedkov diaľkovej komunikácie s pristúpením k poisteniu. Posledné poistné obdobie začína 1. dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom nastala skutočnosť, s ktorou táto Zmluva či zákon spája koniec poistenia a končí dňom, v ktorom nastal koniec poistenia.
- 6.5 Poistným obdobím, s výnimkou prípadov uvedených v ods. 6.4, je kalendárny mesiac.
- 6.6 Dĺžka poistného obdobia nemá vplyv na výšku poistného.

Článok 7

Poistné

- 7.1 Výška poistného za každé poistné obdobie a za každého jednotlivého poisteného sa stanovuje v závislosti od zvoleného súboru poistenia nasledovne:
- a) Súbor poistenia A: 2,17 € mesačne
 - b) Súbor poistenia B: 4,03 € mesačne
- 7.2 Poistník je povinný uhradiť dojednané poistné za každé poistné obdobie za každého poisteného na účet poisťiteľa vždy najneskôr do 18. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po uplynutí poistného obdobia, za ktoré je poistné hradené.
- 7.3 Zmenu výšky poistného, stanovenú v ods. 7.1 tohto Článku, je poisťiteľ oprávnený navrhnúť kedykoľvek v priebehu kalendárneho roka. O svojom zámere zmeniť výšku poistného je poisťiteľ povinný písomne informovať poistníka najneskôr 2 mesiace pred plánovanou účinnosťou takéhoto rozhodnutia. Zmena môže byť uskutočnená len so súhlasom oboch zmluvných strán, a to písomným dodatkom k Zmluve.
- 7.4 V prípade, že poistník nezaplatí poistné alebo jeho akúkoľvek časť za ktorúkoľvek jednotlivé poistenie, takéto poistenie zanikne v súlade s § 801 Občianskeho zákonníka bez náhrady. Zánik jednotlivého poistenia nemá vplyv na platnosť ostatných poistení, za ktoré bolo poistné zaplatené.

Článok 8

Zmeny poistenia

- 8.1 Zmenu rozsahu poistenia, dojednaného touto Zmluvou, je možné uskutočniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to písomnou formou – vo forme dodatku k tejto Zmluve. Poisťiteľ plní zo zmeneného poistenia až z poistných udalostí, ktoré nastanú od nultej hodiny zmluvne stanoveného dňa v dodatku k tejto Zmluve.

- 8.2 Zmenu už dojednaného súboru poistenia je možné vykonať iba na základe žiadosti poisteného adresovanej poisťovníkovi. Žiadosť musí byť podaná písomne alebo telefonicky, prostredníctvom zaznamenaného telefonického hovoru. Takáto zmena je účinná od nulte hodiny prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná žiadosť poisteného o takúto zmenu poisťovníkovi doručená alebo v ktorom bola poisťovníkovi telefonicky oznámená.

Článok 9

Poistná udalosť a podmienky pre jej likvidáciu

- 9.1 Poistnou udalosťou sa rozumejú nasledujúce skutočnosti, v závislosti od zvoleného súboru poistenia:
- V prípade Súboru poistenia A ktorákoľvek zo skutočností uvedených v Článku 9 ods. 1., písm. a) až e) Všeobecných poistných podmienok poisťovateľa.
 - V prípade Súboru poistenia B ktorákoľvek zo skutočností uvedených v Článku 9 ods. 1., písm. a) až f) Všeobecných poistných podmienok poisťovateľa.
- 9.2 V prípade poistnej udalosti uvedenej v Článku 9 ods. 1. písm. a) až d) Všeobecných poistných podmienok poisťovateľa je poistený, ktorému nastala poistná udalosť, povinný poskytnúť poisťovateľovi bez zbytočného odkladu vyplnený formulár „Oznámenie poistnej udalosti“ a doklady, resp. údaje uvedené v Článku 15 ods. 1., písm. a) až d) Všeobecných poistných podmienok poisťovateľa.
- 9.3 Poistná udalosť podľa Článku 9 ods. 1., písm. e) alebo f) Všeobecných poistných podmienok poisťovateľa musí byť poisteným bez zbytočného odkladu nahlásená asistenčnej spoločnosti na telefónne číslo +421 2 2051 6751. Poistený je povinný ďalej sa riadiť pokynmi, ktoré mu budú asistenčnou spoločnosťou oznámené.
- 9.4 Ďalšie podmienky pre likvidáciu poistnej udalosti sú uvedené v Článku 15 Všeobecných poistných podmienok poisťovateľa.

Článok 10

Poistné plnenie

- 10.1 Pokiaľ boli splnené podmienky pre vznik nároku na poistné plnenie, podľa tejto Zmluvy a Všeobecných poistných podmienok poisťovateľa a po tom, čo poisťovateľ obdržal od poisteného a poisťovníka doklady uvedené v Článku 9 tejto Zmluvy, je poisťovateľ povinný vyplatiť poistné plnenie poistenému spôsobom a vo výške uvedenej v nasledujúcich ods. tohto Článku.
- 10.2 Plnenie v prípade poistnej udalosti spôsobenej plnou a trvalou invaliditou poisteného následkom úrazu
Výška a spôsob úhrady poistného plnenia sa stanoví podľa Článku 10 ods. 2. Všeobecných poistných podmienok poisťovateľa.
- 10.3 Plnenie v prípade poistnej udalosti spôsobenej poúrazovou hospitalizáciou poisteného trvajúcou viac než 3 dni
Výška a spôsob úhrady poistného plnenia sa stanoví podľa Článku 10 ods. 3. a 4. Všeobecných poistných podmienok poisťovateľa.
- 10.4 Plnenie v prípade poistnej udalosti spôsobenej poúrazovou rekonvalescenciou poisteného
Výška a spôsob úhrady poistného plnenia sa stanoví podľa Článku 10 ods. 5. Všeobecných poistných podmienok poisťovateľa.
- 10.5 Plnenie v prípade poistnej udalosti – chirurgický zákrok, ktorému sa musel poistený podrobiť
Výška a spôsob úhrady poistného plnenia sa stanoví podľa Článku 10 ods. 6. Všeobecných poistných podmienok poisťovateľa.
- 10.6 Plnenie v prípade poistnej udalosti – zdravotná asistencia poskytnutá poistenému
Výška a spôsob úhrady poistného plnenia sa stanoví podľa Článku 10 ods. 7. až 9. Všeobecných poistných podmienok poisťovateľa.
- 10.7 Plnenie v prípade poistnej udalosti – konzultácia lekárskej diagnózy pre poisteného
Výška a spôsob úhrady poistného plnenia sa stanoví podľa Článku 10 ods. 10. Všeobecných poistných podmienok poisťovateľa.
- 10.8 Okolnosti, za akých je poisťovateľ oprávnený plnenie z poistenia znížiť alebo poistné plnenie odmietnuť, sú stanovené vo Všeobecných poistných podmienkach poisťovateľa.

Článok 11

Výluky z poistného plnenia

Pre poistenie uvedené v Článku 4 tejto Zmluvy platia výluky z poistného plnenia podľa Článku 11 platných Všeobecných poistných podmienok poisťovateľa.

Článok 12

Povinnosti poisteného

Na poisteného sa vzťahujú povinnosti v rozsahu stanovenom vo Všeobecných poistných podmienkach poistiteľa, predovšetkým, ale nielen, v Článku 14 Všeobecných poistných podmienok poistiteľa.

Článok 13

Povinnosti poistníka

Poistník je povinný:

- 13.1 Dodržiavať všetky povinnosti stanovené v Článku 14 Všeobecných poistných podmienok poistiteľa a v tejto Zmluve.
- 13.2 Informovať dohodnutým spôsobom poistiteľa o poistených, ktorí pristúpili k poisteniu podľa tejto Zmluvy a o údajoch o poistených. Forma a rozsah zasielaných údajov sú uvedené v Prílohe č. 2 Zmluvy (Špecifikácia prehľadov o poistených).
- 13.3 Na základe odôvodnenej požiadavky poistiteľa poskytovať poistiteľovi informácie, prehľady a výkazy, ktoré súvisia s poistením, sú poistníkovi bežne k dispozícii a ich poskytnutím nebude porušené obchodné tajomstvo poistníka alebo poistníková povinnosť mlčanlivosti.
- 13.4 Zabezpečiť, aby sa mal klient poistníka možnosť preukázateľne oboznámiť pred prístupom k poisteniu so Všeobecnými poistnými podmienkami poistiteľa a s najdôležitejšími ustanoveniami o právach a povinnostiach poisteného, ktoré pre neho vyplývajú z tejto Zmluvy a zo Všeobecných poistných podmienok poistiteľa.
- 13.5 Zabezpečiť, aby klient poistníka v prípade pristupovania k Súboru poistenia A alebo Súboru poistenia B potvrdil oboznámenie sa so skutočnosťami uvedenými v ods. 13.4 Zmluvy svojim jednoznačným vyjadrením súhlasu pri pristupovaní k poisteniu prostredníctvom prostriedkov diaľkovej komunikácie.
- 13.6 Evidovať a archivovať záznamy diaľkovej komunikácie v rámci ktorých je poistenie podľa tejto Zmluvy dojednané a umožniť poistiteľovi prístup k tejto evidencii.

Článok 14

Povinnosti poistiteľa

Poistiteľ je povinný:

- 14.1 Dodržiavať všetky povinnosti stanovené v Článku 13 Všeobecných poistných podmienok poistiteľa a v tejto Zmluve.
- 14.2 Na základe odôvodnenej požiadavky poistníka poskytovať poistníkovi informácie, prehľady a výkazy, ktoré súvisia s poistením podľa tejto Zmluvy a ich poskytnutím nebude porušená poistiteľova povinnosť mlčanlivosti.
- 14.3 Poskytovať bezplatné školenie poistníkovi alebo ním splnomocneným osobám, ktoré vstupujú do kontaktu s poistiteľnými osobami a poistenými.
- 14.4 Bezodkladne po prístupí k poisteniu a zaslaní Prehľadu o poistených (Príloha 2 Zmluvy) zabezpečiť, aby bola poistenému zaslaná Poistka – Doplnkové zdravotné poistenie (Príloha 3 Zmluvy).

Článok 15

Zánik jednotlivého poistenia

- 15.1 Poistenie jednotlivého poisteného podľa tejto Zmluvy zaniká spôsobmi uvedenými v Článku 12 ods. 1. Všeobecných poistných podmienok poistiteľa.
- 15.2 Poistenie jednotlivého poisteného môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán, a to do dvoch mesiacov po prístupí poisteného k poisteniu. Výpovedná lehota je osemdenná, jej uplynutím poistenie zanikne.
- 15.3 Ukončenie či zánik jednotlivého, či viacerých jednotlivých poistení, ktoré vznikli na základe tejto Zmluvy, nemá vplyv na platnosť tejto Zmluvy, ako i na platnosť ostatných poistení, ktoré vznikli na základe tejto Zmluvy.

Článok 16

Adresy a oznámenia

- 16.1 Zmluvné strany sú si povinné zasielať korešpondenciu na adresu uvedenú v záhlaví tejto poistnej zmluvy alebo adresu uvedenú v aktuálnom výpise z Obchodného registra SR. V prípade, že zmluvná strana zmenila adresu na posielanie korešpondencie je povinná o tejto zmene bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu.
- 16.2 Všetky oznámenia a žiadosti týkajúce sa poistenia sa podávajú písomne, ostatné informácie môžu byť doručované aj prostredníctvom e-mailu alebo faxu. Oznámenia adresované poistiteľovi sú účinné ich doručením. Oznámenia a žiadosti, ktoré nemajú písomnú formu sú neplatné, okrem prípadov, kedy sa zmluvné strany na inej forme dohodli.

16.3 Písomnosť sa považuje za doručení dňom jej prevzatia alebo dňom odmietnutia prevzatia. Ak si zmluvná strana v prípade jej nezastihnutia doručovateľom nevyzdvihne písomnosť uloženú na pošte alebo inom orgáne, ktorý má povinnosť písomnosť uložiť v rámci úložnej lehoty alebo v prípade akýchkoľvek pochybností o doručení, považuje sa písomnosť za doručení, a to dňom uplynutia úložnej lehoty. Uvedené platí i v prípade, že zmluvná strana sa o uložení písomnosti nedozvedela, resp. písomnosť bola vrátená druhej zmluvnej strane ako nedoručená kvôli zmene adresy.

Článok 17 **Záverečné ustanovenia**

- 17.1 Zmluvné strany sú povinné vzájomne zachovávať mlčanlivosť o obchodnom tajomstve druhej zmluvnej strany a o ostatných skutočnostiach, ktoré sa dozvedeli alebo dozvedia pri výkone činnosti podľa tejto Zmluvy a ktoré by mohli poškodiť jednu zo zmluvných strán. Predovšetkým sú povinní chrániť informácie a údaje o klientoch, obchodných podmienkach a know-how druhej zmluvnej strany.
- 17.2 Ustanovenia tejto Zmluvy je možné meniť iba na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán, a to formou písomného dodatku.
- 17.3 V prípade, že sa niektoré ustanovenia tejto Zmluvy, alebo jej príloh stanú neplatnými, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení Zmluvy alebo príloh, ktoré sa neviažu na neplatné a/alebo neúčinné ustanovenia.
- 17.4 Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každý má právnu silu originálu, po jednom vyhotovení pre každú zmluvnú stranu.
- 17.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú: Všeobecné poisťné podmienky pre doplnkové zdravotné poistenie – CTM TMK, ktoré tvoria Prílohu č. 1 tejto Zmluvy, Špecifikácia prehľadov o poistených, ktorá tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy a vzor Poistky – Doplnkové zdravotné poistenie, ktorý tvorí Prílohu č. 3 tejto Zmluvy.
- 17.6 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky prípadné spory vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa tejto Zmluvy, sa pokúsia bezodkladne riešiť rokovaniami a vzájomnou dohodou. V prípade, že zmluvné strany taktó vzájomné spory nevyriešia sú potom oprávnené riešiť tieto spory na miestne príslušnom súde v Slovenskej republike.
- 17.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, ich vôľa je vážna a slobodná, táto Zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Za CETELEM SLOVENSKO a.s.

V Bratislave, dňa 01.02.2014

.....
Ing. Petr Tač
predseda predstavenstva

Za Poist'ovňa Cardif Slovakia, a.s.

V Bratislave, dňa 01.02.2014

.....
Ing. Peter Dudák
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

.....
Ing. Aleš Kos
člen predstavenstva